UNIVERSITÉ DE LORRAINE | ALL ARTS LETTRES ET LANGUES NANCY

DOMAINE ARTS, LETTRES ET LANGUES

# DIPLÔME UNIVERSITAIRE

# D'ARABE SUR OBJECTIFS SPÉCIFIQUES (DUAOS) - Niveau I

**Le DU d'Arabe sur Objectifs Spécifiques, c'est :**

- ✔ Un diplôme propre à l'Université de Lorraine, destiné à des étudiants qui souhaitent compléter une formation principale (Licence, Master) et à des professionnels.
- ✔ Une formation inédite qui offre une maîtrise de l'arabe de spécialité dans différents domaines de la vie professionnelle et sociale, en lien avec les métiers de la culture, de la communication, du tourisme, du commerce international, des organisations internationales et de la veille stratégique.
- ✔ Une formation linguistique qui mêle compréhension écrite et orale, lecture et interprétation des informations sur des sujets précis.

**OÙ ? A distance**

**Proposé par l'UFR Arts, Lettres et Langues - Nancy**

+ Formation intégralement proposée à distance

+ Cours synchrones (en direct et en podcasts) et asynchrones (travaux guidés) pour travailler en toute autonomie sur une plateforme de cours en ligne

WWW.ALL-NANCY.UNIV-LORRAINE.FR

## LE DUAOS, C'EST POUR MOI ?

✗ Je suis **titulaire du bac** ;

✗ Je possède le **niveau B1/B2 en arabe du CECRL** (Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues) ;

✗ Je suis en **formation initiale : je suis étudiant-e,** quel que soit mon domaine de formation (Lettres et sciences humaines, Droit et économie, Sciences politiques…) et je souhaite suivre une formation complémentaire en arabe ;

✗ Je suis en **activité professionnelle ou à la recherche d'un emploi**, et je souhaite reprendre mes études pour acquérir des compétences de communication en langue arabe en lien avec le monde professionnel ;

✗ Je suis diplomate, militaire, journaliste, politologue... et je prépare les **concours de la fonction publique** (ex. le Cadre d'Orient, le ministère de l'Intérieur, les concours d'officier ou de sous-officier linguiste…) ;

✗ Je suis **responsable dans une structure privée ou publique** et je souhaite faire évoluer mes collaborateurs.

## LES COMPÉTENCES ACQUISES

☒ **Identifier et reconnaître,** dans des documents oraux, écrits et audiovisuels en arabe littéral, une gamme étendue du lexique, des tournures et expressions employés en fonction d'un contexte politique, économique, stratégique ou militaire donné ;

☒ **Communiquer et interagir en arabe littéral** de façon appropriée dans un contexte international ou multiculturel en mobilisant ses connaissances linguistiques et culturelles ;

☒ **Produire en arabe littéral** un exposé oral ou un document écrit sur un sujet d'actualité politique, économique, stratégique ou militaire donné ;

☒ **Prioriser et classer** les informations issues de différents types de documents authentiques en langue arabe sur un sujet d'actualité politique, économique, stratégique ou militaire donné ;

☒ **Identifier et rechercher** les sources et documents d'informations sur un sujet d'actualité politique, économique, stratégique ou militaire donné ;

☒ **Contextualiser et analyser** les informations recueillies en tenant compte des contextes (politique, économique, stratégique, diplomatique, militaire) en jeu.

## LES ENSEIGNEMENTS EN DUAOS

Le DUAOS se divise en **5 Unités d'Enseignement (UE)** enseignées par des universitaires spécialistes de l'enseignement de l'arabe à distance. Il est proposé **intégralement à distance** à travers :

✔ **des séances synchrones,** proposées **en direct et en podcasts** pour permettre à ceux qui ne peuvent pas être présents d'y avoir accès à leur rythme, sans contrainte temporelle ;

✔ **des séances asynchrones** permettant un travail en toute autonomie grâce à des **travaux guidés** disponibles sur la plateforme de cours en ligne de l'Université de Lorraine (Arche).

**Le DUAOS se fonde sur divers enseignements qui abordent :**

✔ la compréhension orale et écrite ;

✔ l'expression orale et écrite ;

✔ l'étude de différents supports authentiques (audiovisuels, textes écrits, sites internet, réseaux sociaux…) touchant à des thématiques diverses et variées ;

✔ l'introduction aux cultures, aux sociétés et à la situation géopolitique des pays arabes et à leurs relations avec le reste du monde.

**En complément, des conseils méthodologiques seront proposés** :

✔ à ceux qui souhaitent passer les **concours de la fonction publique** en optant pour l'arabe en tant que LV1 ou LV2 ;

✔ ou à ceux qui sont amenés à **rédiger, traduire ou s'exprimer en arabe** sur un sujet traitant de la zone arabophone.

**L'assiduité est fortement conseillée et exigée** pour la délivrance du diplôme.

## DESCRIPTIFS DES ENSEIGNEMENTS

### UE 1 - Compréhension orale

L'objectif est de se familiariser avec le langage utilisé dans les divers domaines étudiés, de développer une connaissance lexicale sur toutes les thématiques spécialisées et d'apprendre progressivement à comprendre rapidement les points essentiels d'un document sonore, écrit ou audiovisuel.

### UE 2 - Compréhension écrite

L'objectif est de se familiariser, à partir de nombreux exercices, avec la lecture de textes spécialisés, d'en comprendre les idées essentielles, de les classer et d'en faire une synthèse critique en langue française.

### UE 3 - Production orale

L'objectif est de mobiliser, à partir de nombreux exercices, le vocabulaire et les structures spécifiques à un domaine, d'apprendre à s'exprimer avec aisance sur divers sujets spécialisés, à restituer à l'oral en arabe littéral les principales idées d'un texte ou de les critiquer et les commenter, en prenant part à une discussion ou à un débat.

### UE 4 - Production écrite

L'objectif est d'apprendre, à partir de nombreux exercices, à rédiger des textes de plus en plus complexes, en mobilisant le vocabulaire et les structures spécifiques à un domaine. Il s'agira aussi d'être capable de synthétiser un document complexe, avec l'objectif d'apprendre à produire un rapport de synthèse critique et comparative d'un dossier de documents authentiques.

### UE 5 - Connaissance

L'objectif est de se familiariser avec des sujets d'actualité du monde arabe et à les amener à acquérir une connaissance plus approfondie du monde arabe de cette zone sur les thématiques étudiées. Les cours permettront d'apprendre à maîtriser les ressources documentaires, à traiter des documents variés avec esprit critique et objectivité, à faire des synthèses critiques de dossiers de documents d'origine et d'orientation diverses, à évaluer des informations et des arguments empruntés à des sources diverses.

## DESCRIPTIFS DES THÉMATIQUES ABORDÉES

### I - L'histoire et la géographie

Un vocabulaire adéquat est proposé pour décrire la position géographique d'un pays et présenter un aperçu panoramique de son histoire. Il s'agit d'acquérir les compétences linguistiques nécessaires pour localiser un pays, délimiter ses frontières, parler de son climat, de son environnement, ses ressources naturelles et minières ainsi que de la composition démographique de ses populations. Ce module permettra également d'apprendre à aborder l'histoire d'un pays dans ses grandes lignes et les principales étapes de la construction d'une Nation.

### II - Le régime politique

Une initiation lexicale (termes spécifiques, expressions...) permettra de présenter les différents types de régimes politiques dans le monde arabe. Les caractéristiques de ces régimes et systèmes politiques seront étudiées en arabe afin de se familiariser avec le langage utilisé dans ce domaine et pouvoir s'exprimer progressivement et avec aisance sur des sujets relatifs à la vie politique dans un pays arabe voire, au besoin, dans un pays occidental.

### III - Les organisations régionales et internationales

Le cours travaillera la capacité à produire et à comprendre un discours abordant les organisations régionales et internationales les plus présentes dans la zone arabe. L'histoire de leurs créations, leurs politiques, leurs objectifs et leurs organes principaux seront étudiés à partir de documents authentiques (écrits et audiovisuels).

### IV - Les relations diplomatiques

Le cours initiera au vocabulaire spécialisé et aux expressions spécifiques utilisés dans les relations diplomatiques et dans le domaine des actualités internationales. Il sera question d'étudier un certain nombre de supports relatifs aux actions diplomatiques au sein du monde arabe et entre les pays arabes et le reste du monde. Le thème de la diplomatie sera étudié sous ses différents angles (crises, tensions, ruptures et reprises, réconciliations, coopérations, alliances…).

## V - L'économie, le commerce et le développement

A partir d'un large éventail de ressources et supports adéquats, une variété de vocabulaire liée à l'économie, au commerce et au développement sera mobilisée pour développer les compétences communicationnelles dans l'objectif de pouvoir trouver, synthétiser, restituer et analyser les informations principales contenues dans des documents authentique provenant des médias, rapports officiels, schémas…

## VI - La guerre et l'action militaire

A partir des extraits audiovisuels couvrant les principaux conflits armés dans le monde arabe, l'apprentissage permettra l'enrichissement du lexique et la découverte des tournures les plus récurrentes liés à la guerre et aux conflits armés. Le vocabulaire de la défense nécessaire pour pratiquer efficacement des activités langagières dans le domaine du combat et de l'organisation des armées sera également travaillé en contexte et la production orale et écrite sera privilégiée et développée.

## VII - Les élections et le système électoral

Initiation et familiarisation avec le lexique et les structures linguistiques les plus récurrentes dans les médias arabes lors du traitement des informations relatives aux élections. Les principales institutions concernées par des élections, le processus électoral et la question de la démocratie seront étudiés en langue arabe à l'aide d'un ensemble de ressources audiovisuelles avec une importante batterie d'exercices visant la mémorisation puis la reproduction en contexte du vocabulaire lié à ce thème.

## VIII - Révolutions et changements

Un grand nombre de ressources traitant des événements récents produits dans le monde arabe ou ailleurs seront étudiées dans l'objectif d'une progression des compétences linguistiques autour de ce thème. L'acquisition d'un vocabulaire étendu et l'appropriation des structures et tournures les plus fréquentes seront développées et mobilisées dans les différents exercices de production orale et écrite pour garantir une communication efficace et précise.

**Retrouvez le descriptif du DU en ligne sur le *site internet de l'Université de Lorraine***

## LES CONNAISSANCES ET COMPÉTENCES DÉVELOPPÉES

| Tâches | Connaissances et compétences développées |
|---|---|
| Compréhension d'un document spécialisé en arabe littéral | ✔ **C1** - Être capable d'identifier et de reconnaître, dans des documents en arabe littéral, une gamme étendue du lexique, des tournures et expressions employés en fonction d'un contexte politique, économique, stratégique ou militaire donné<br>✔ **C2** - Être capable d'extraire et de restituer, en arabe ou en français, les idées principales et le raisonnement d'un document authentique en arabe littéral sur un sujet d'actualité politique, économique, stratégique ou militaire donné<br>✔ **C3** - Être capable de suivre un raisonnement complexe ou une démonstration en arabe littéral et repérer la position de l'énonciateur sur le sujet |
| Production personnelle en arabe littéral | ✔ **C4** - Savoir communiquer et interagir en arabe littéral de façon appropriée dans un contexte international ou multiculturel en mobilisant ses connaissances linguistiques et culturelles<br>✔ **C5** - Être capable de produire en arabe littéral un document oral ou écrit sur un sujet d'actualité politique, économique, stratégique ou militaire donné |
| Synthétisation de documents spécialisés en arabe littéral | ✔ **C6** - Être capable de prioriser et classer les informations issues de différents types de documents authentiques en langue arabe sur un sujet d'actualité politique, économique, stratégique ou militaire donné<br>✔ **C7** - Être capable de produire en arabe littéral ou en français une synthèse critique et réflexive, en expliquant une situation ou un point de vue, en argumentant et en mettant en perspective les avantages et inconvénients d'options diverses |
| Contextualisation | ✔ **C8** - Être capable d'identifier et rechercher les sources et documents d'informations sur un sujet d'actualité politique, économique, stratégique ou militaire donné<br>✔ **C9** - Être capable de contextualiser et analyser les informations recueillies en tenant compte des contextes (politique, économique, stratégique, diplomatique et militaire) en jeu<br>✔ **C10** - Être capable d'identifier les enjeux stratégiques de sa zone d'affectation en mobilisant ses connaissances multiculturelles |

## LES POURSUITES D'ÉTUDES

- DU de l'Arabe sur Objectifs Spécifiques (DUAOS) : Niveau II
- Concours de la fonction publique

## LES DÉBOUCHÉS

**Les diplômés du DUAOS** pourront le mettre en avant pour candidater à des postes dans **son domaine de formation initiale** exigeant une **qualification spécifique.**

## COMMENT S'INSCRIRE ?

1. **Constitution d'un dossier de candidature** sur *ecandidat.univ-lorraine.fr* Campagne de candidature ouverte entre **mars et septembre.** Le nombre de places est limité.
2. **Inscription administrative** auprès de la scolarité. Plus d'infos sur : *all-nancy.univ-lorraine.fr/sinscrire* - Début des cours en octobre.

***Vous êtes une structure privée ou publique et souhaitez faire évoluer vos collaborateurs ?***

*Contactez le service Formation Continue à all-ncy-fc-contact@univ-lorraine.fr*

## CONTACTS


**Scolarité**

all-ncy-duaos-contact@univ-lorraine.fr

03 72 74 31 01

**Responsables pédagogiques**

Laurence Denooz

laurence.denooz@univ-lorraine.fr

Fadi Jaber

fadi.jaber@univ-lorraine.fr


Service communication de l'UFR ALL-Nancy - mise à jour mars 2023


**Université de Lorraine**
**Campus Lettres et Sciences Humaines**
**UFR ALL-Nancy - Scolarité**
23, boulevard Albert 1er
BP 60446 - 54001 NANCY CEDEX

**SOIP - Service d'Orientation et d'Insertion Professionnelle**
Metz- Nancy - Vandoeuvre
soip-contact@univ-lorraine.fr
*formation.univ-lorraine.fr*
*univ-lorraine.fr/orientation*


WWW.ALL-NANCY.UNIV-LORRAINE.FR

Crédit photo : Pixabay